

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

EK

Personenwagen

SUZUKI

LJ 80 (2 Plätze)

CH 0711 01

Hersteller

SUZUKI MOTOR CO., LTD. Hamanatsu / Japan

Erkennungsmerkmale

vor Fahrgestell-Nummer : "LJ 80" oder "JSA 0 LJ 80 0"

Herstellerplakette

rechts, unten an der Innenseite des vorderen Türpfostens

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich am Längsträger, vor Vorderachse

Motorkennzeichen

"F8A" rechts, hinten seitlich auf Block, hinter Anlasser (erhaben eingegossen)

Hauptimporteur

SUZUKI AUTOMOBILE AG, Brandtschstrasse 11, 8305 Dietlikon

Geprüftes Fahrzeug

LJ8000509911

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4 x 2 Achsantrieb Allrad, v-aussch.

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, IB, auf alle Räder

Proportionalventil auf Hinterräder wirkend

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Kardan

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle mit separater Kontrolllampe

Motor

Marke

SUZUKI

Typ

F8A

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

62,0

Hub

66,0

Hubraum

797

Steuer-PS

4,06

Leistungs-kW

30 DIN

bei U/min

5500

Lärm-Standmess.

71,0 dB/A bei U/min 4125 \*)

Schalldämpfer

2 Töpfe, 230x110x90 / 280xØ 135

Abgasprüfung

ECE-15/03; CO = 0,9 % \*\*) \*)

Entstörung

ECE-10, BAV Anhang 8 Ziffer 3+4 "D"

Karosserie

offen mit Verdeck x)

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E) Rückspiegel links/rechts

Unterlegkeil

- Zugvorrichtung -

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 2 v 2 M h

Masse

innen aussen

Länge

3195 +) Achsabstand 1930 /

Breite

1395 +) Doppelachse v h

Höhe

1685 Spurweite v 1190 +) h 1200 +)

Ueberhang

s Spurweite v -

v 580 h -

h 685 Spurkreis ø l 10000 r 10000

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

440

360

800

Nutzlast

50

90

140

Gesamtgewicht

490

450

940

Fabrikgarantie

-

-

1140

Reifengrösse

6.00 - 16

6.00 - 16

(Varianten +)

Ply / bar

4 / 2,1

4 / 2,1

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1030

1030

für V max

150

150

Felgen

4.50 E x 16

Stahl +)

Garantierte Anhängelast gebremst

600

Garantierte Anhängelast ungebremst

600

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

600

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

100 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

<b>Ausrüstung</b>	
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) separat
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v - s h -
Zusätzliche Lichter	B (E) Nebelschlusslicht links
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Yippon Denso 8652-ND-20 oder andere geprüfte Modelle

<b>Angaben für den Fahrzeugausweis</b>			
Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	S U Z U K I	L J 80	
Typenscheinnummer	CH	0711	01
Karosserie	offen mit Verdeck		
Plätze	total	2	vorn 2
Leergewicht	800	Treibstoff	3
Nutzlast	-	Steuer-PS	4,06
Gesamtgewicht	1140	Hubraum	797

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) siehe auch die Emissionskarte.
- \*\* ) Abgasprüfung : Genehmigungszeichen auf der Motorhauben-Innenseite
- + ) Felgen/Reifenvariante: 195 R 15, Tragkraft v+h 1340 (2,3), Vmax 150 km/h, Felgen T 15 x 5 1/2 J, Spurweite v= 1215 mm h= 1220 mm, Kotflügelverbreiterungen aus Kunststoff erforderlich, Fahrzeugbreite 1460 mm, Fahrzeuglänge 3270 mm (inkl. Reserverad)
- Ausrüstung : Kotschutzlappen hinten erforderlich (für beide Felgen/Reifenvarianten)
- x) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit "Hardtop", bestehend aus 1 Dachteil, 2 Seitenteilen und Heckklappe, oder Hecktüre mit Schutzbügel. (Leergewichtserhöhung zwischen 30 und 40 kg, je nach Modell).  
Garantierte Dachlast auf Hardtop: Dach vorne, Gepäckwanne = 10 kg;  
Dach über gesamte Länge = 35 kg.

Ersetzt TS CH 0711 01 vom 04.09.80/27.10.80/26.02.81  
Erkennungsmerkmale  
(10.06.81)

Ort und Datum der Prüfung

Winterthur, 04.09.1980 / Zürich, 27.10.1980

Eidg. Typenprüfstelle

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  Personenwagen 00) Voiture de tourisme	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrication  S U Z U K I	<b>C</b> Typ Type  L J 8 0	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  0711 01
--	---	--	--

E M I S S I O N S K A R T E (E K)  
 F I C H E D E S E M I S S I O N S (F E)

<u>Geräuschemissionen / Emissions de bruit</u>					
<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> Antriebsachse Essieu d'entraînement	<b>H</b> Vorbeifahrt <sup>1)</sup> Avec le vhc. en marche; dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min <sup>-1</sup>	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
F8A	m4	4,56	78,0	71,0    4125	4x2

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boite de vitesses	Antriebsachse Essieu d'entraînement	Emissionen in Gramm pro Test <sup>1)</sup> Emissions en grammes par test				Leerlauf Ralenti	
			CO	L	CH	NO	N CO	min <sup>-1</sup>
F8A	m4	4,56	33,8		5,2	6,6	0,9	850

- 1) Angaben "von bis" (55,0-67,5) enthalten Ausrüstungskombinationen von Vergasern, Zündanlagen, Achsen und Reifen.  
 Indications "de la" (55,0-67,5) contiennent les variantes d'équipements d'allumages, de carburateurs, d'essieux et de pneus.  
 x) In der Messung des 4-Gang-Getriebes eingeschlossen / inclus dans la mesure de la boîte à 4 vitesses.

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 04.09.80 (10.11.80)

EIDG. TYPENPRUEFSTELLE / SERVICE FEDERAL D'HOMOLOGATION